

---

## КИТАЙСКИЕ СМИ ВО ВРЕМЯ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ В СЫЧУАНЬ

Ван Лэй

Кафедра массовых коммуникаций  
Российский университет дружбы народов  
*ул. Миклухо-Макляя, 6, Москва, Россия, 117198*

Автор затрагивает один из переломных моментов в работе китайских СМИ — период обращения к значительным и чрезвычайным событиям в жизни страны, природным катаклизмам. Основное внимание обращено на объективность и открытость освещения новостей, а также на этические принципы журналистики Китая.

**Ключевые слова:** китайские СМИ, хроника, корреспонденция, репортаж, общественное мнение, экономический ущерб.

2008 год — это необычный год для Китая. В нем было много радостей и печали. В начале года в феврале на юге страну потрясли природные катаклизмы, затем прошли волнения в Тибете и антикитайская пропагандистская кампания по поводу прав человека и качества китайских товаров. В мае произошло землетрясение в провинции Сычуань. В августе были проведены Олимпийские игры в Пекине, в сентябре — запуск пилотируемого космического корабля «Шэньчжоу-7». Во всех этих событиях Китай сопровождали большие трудности, особенно мощное землетрясение в 8 баллов, которое в истории нового Китая является беспрецедентным по разрушительности, числу жертв, а также по сложности спасательных операций и ликвидации последствий, которое насчитывает более 60 тысяч погибших. Это бедствие привело к огромному экономическому ущербу и трагедиям в жизни людей, однако оно очень сильно изменило международный имидж китайских СМИ и китайского правительства.

Быстрая реакция, всесторонние сведения, прозрачные сообщения китайских СМИ в первые минуты бедствия демонстрировало готовность властей страны к большей открытости.

Цензура и жесткое регулирование информации в Китае часто являются объектом критики западных СМИ и общественных организаций. Длительное время китайские СМИ, как государственное учреждение и голос партии, формировали свой образ и свои правила работы с информацией под регулированием государства, особенно для сообщений о трагедиях и неожиданных событиях. Новостные сообщения можно было выпускать только с разрешения высших инстанций. Размер и содержание сообщений часто были очень ограничены, даже были случаи, когда информацию вообще запрещали передавать. Это сковывало работу журналистов, которые часто пропускали главные моменты репортажа и ценную информацию. Работа корреспондентов уходила от самой сути журналистики.

Но в этот раз, перед одним из самых серьезных стихийных бедствий, китайские СМИ изменили своему привычному стилю работы и участвовали в освещении событий настолько оперативно, насколько это было возможно. Информаци-

онное агентство «Синьхуа» выпустило первую заметку через 10 минут после первого подземного толчка, а первая «картинка» появилась через 28 минут; канал CCTV-news (новостной канал китайского центрального ТВ) сообщил первую устную информацию через 32 минуты, затем сразу сменил расписание программ и на экране начали сообщать информацию прямым эфиром о землетрясении. В 22:00 специальную передачу прямой трансляции «Отпор бедствию, спасти жизни!» показали в каналах CCTV-1 и CCTV-news одновременно. Журналисты сразу же выехали в провинцию Сычуань, и китайские СМИ были полны специальными репортажами. В течение одной недели вышло более 4600 выпусков новостей о землетрясении. С первого дня событий (12 мая) до 27 мая 19:00 агентство «Синьхуа» выпустило 23 662 видеорепортажей и сообщений на китайском и английском языках.

Скорость, объем и степень открытости информации китайскими СМИ удивила зарубежных коллег. Такого в истории журналистики Китая еще никогда не происходило. Хотя иностранным журналистам был разрешен полный доступ к действиям в зоне землетрясения, по-прежнему многие зарубежные СМИ ссылались на информацию из агентства «Синьхуа». 298 телевизионных организаций из 113 стран и регионов транслировали сигналы центрального китайского телевидения, в том числе такие ведущие компании как CNN, BBC, которые обычно негативно относятся к новостной информации из Китая.

В этом разрушительном землетрясении информационная и общественная функция СМИ в полной мере были осуществлены. В провинции Сычуань сложный горный рельеф, после землетрясения дороги были сильно разрушены, системы транспорта, электричества, водоснабжения, телефонной связи не функционировали, что затрудняло поступление информации. При такой ситуации СМИ не только удовлетворили потребность народа к информации, но и стали самыми непосредственными средствами коммуникации между внешними и пострадавшими районами, что играло очень важную роль для спасательной операции. Своевременное открытие информации показали миру истинное состояние бедствия. Международные спасатели и множество добровольцев, пожертвования и гуманитарная помощь из мира появились в первые дни спасательной операции, что помогло сохранить большое количество человеческих жизней.

Очевидно, активная и эффективная работа СМИ помогала вести спасательную операцию. Хотя заключительное число жертв достигло больше 60 тысяч, но если сравнить с землетрясением амплитудой 7,8 баллов в городе Таньшань в 1976 г., то это число уже намного меньше. Одна очень важная причина — то землетрясение было в конце «культурной революции», когда в стране большинство печатных изданий, радио- и телеканалов перестали работать, распространение информации было ограничено, сообщения о землетрясении были заблокированы цензурой. Люди очень медленно узнавали об истинной ситуации, а информация была крайне скудной, так же тогда закрытый Китай отказался от внешней помощи, а спасательные работы зависели только от сил армии. Количество жертв было более 240 тысяч. И эта цифра была объявлена миру только через 3 года после землетрясения.

Два подобных землетрясения, но какой разный результат! Конечно, нельзя игнорировать роль прогресса современной техники, но действительно в этом землетрясении объединилось большинство общественных сил, национального духа, и международной помощи благодаря распространению и открытости информации, что повлияло на количество спасенных жизней.

В этих событиях оценка иностранными средствами массовой информации китайского правительства и СМИ больше позитивная, чем отрицательная. Американская газета «Wall Street Daily» отмечает: быстрая реакция, всестороннее глубокое сообщение и степень свободы информации китайских СМИ в этом землетрясении превзошли все ожидания. Английская газета «Financial Time» указала, что землетрясение в Сычуань является сигналом изменения образа Китайского правительства и СМИ.

Опыт подтвердил, что в сегодняшней информационной эпохе для власти государства уже сложнее поддерживать политическую и общественную стабильность, избегая запрета некоторого вида информации и взглядов из мира. С другой стороны, закрытое обращение к фактам может привести к подозрениям, небылицам, злословиям, даже к беспорядкам. Тем более при нынешних сложившихся международных отношениях, когда правда часто искажается под влиянием информационной войны, необходимо более полно и оперативно показывать факты в первое время, чтобы владеть ситуацией и ориентировать общественное мнение.

Если сравнить достижения в развитии экономики Китая за последние 30 лет и в реформе политического строя, то области демократизации и законодательства выглядят отстающими, но изменения все равно есть, к примеру, в области свободы слова и журналистики: последние 10 лет китайские СМИ могут свободно касаться темы «культурной революции». В печатных изданиях на радио и телевидение появились комментарии и критика некоторых промахов политики и ориентации партии в этом периоде. Разрешено издавать литературные произведения и мемуары авторов, повествующие о «культурной революции». Также в новостных передачах более подробно излагаются многие события и происшествия.

Сейчас у людей есть такое чувство, что больше плохих новостей и трагедий — аварии угольных шахт, пожары, убийства, проблемы качества товаров и т.д. На самом деле такие вещи всегда существовали, просто раньше о них не сообщалось в связи с действующей цензурой. Следует заметить, что когда эти проблемы стали освещаться в СМИ, это повлекло за собой не беспорядки, а совершенствование законодательства и усиление контроля и учет общественного мнения.

1 мая 2008 года, незадолго до землетрясения, китайским правительством были подписаны «Правила об открытости информации правительства КНР». Подписал документ премьер Вэнь Цзябао. Этот документ дает СМИ больше свободы действий. Именно благодаря этому документу СМИ Китая могли своевременно и со всей полнотой предоставлять информацию о землетрясении. Создание таких правил позволяет средствам массовой информации работать на более высоком и качественном уровне, и демонстрируют готовность властей страны к большей открытости.

Во время землетрясения СМИ больше обращают внимание на человека. Чувство уважения к жизни и человеческой личности в журналистике усилилось.

В обществе СМИ ориентируют аудиторию в окружающем мире, не только информируют ее, но и приобщают к художественным и нравственным ценностям. С этой стороны в этом трагическом событии кроме скорости, полноты, открытости и достоверности сообщения информации большое внимание китайские СМИ обращали на личность человека, на человеческую природу, на уважение к жизни и достоинству людей. Журналисты фокусировали свой взгляд на обычных людях, таких как пострадавшие, спасатели, добровольцы, солдаты, — они стали героями событий. Далее следует привести несколько примеров.

Поведение одной молодой матери растрогало множество людей. Когда спасатели нашли ее под завалами, она стояла на коленях и уже не дышала, у нее в объятиях был малыш, который спокойно сосал грудь. Последние слова этой матери к ребенку остались в ее мобильном телефоне: «Мой малыш, если ты сможешь выжить, не забудь, что мама всегда тебя будет любить!»

Журналист посвятил свой репортаж одному мужчине, который помогал спасать людей, у него погибли больше 10 членов семьи, в том числе его жена и единственный сын, он сказал журналисту: «В этот момент печаль и слезы бесполезны, спасти больше жизней намного важнее». В его глазах люди видели внутреннюю моральную силу и мужество.

Одна фотография много раз была перед взглядом людей — маленький школьник лежит на носилках, отдает пионерский привет правой рукой солдатам, которые спасли его. У мальчика на лице и теле была кровь и грязь, но его глаза наполнены благодарностью и уважением. Этот «привет» имеет исключительное значение.

В другой «картинке» молодая симпатичная девушка наряжалась перед старым зеркалом среди развалин некогда красивого города, этот обычный кадр отражал мечту и стремление человека к красоте.

В блоге одного журналиста была такая запись: в репортажах о землетрясении присутствуют не только грустные настроения, сегодня одна беременная женщина родила ребенка прямо на дороге, рождение новой жизни вызывает улыбку на лице пострадавших и надежду.

Такие «картинки» и репортажи потрясли сердца людей. Человеческая природа, которая показывается в этих простых людях, часто сохраняется в глубине души, и на нее не обращают внимание в обычное время, а в такой момент она вызвала сильный резонанс во всем мире, связала внимание, любовь и помощь народа. Общественная сила и дух национального единства сплотились. По словам одного журналиста, «в бедствии мы должны передавать не печаль, а силу!»

Усиление внимания к личности и человеческой природе передает уважение к жизни и достоинству человека. Это часть этических принципов и моральных норм журналистов. Китайский специалист в области журналистики Ли Сигуан считает, что СМИ являются мозгом общества, а журналисты представляют собой совесть общественности. Действия журналистов, имеющих профессиональные этические принципы, должны отличаться нравственным и человеческим отношением.

ем к людям. Бескорыстное уважение к достоинству, личности и жизни человека в информационном процессе должно распространяться на собеседника, участника изображаемого события, героя картины, а также аудитории. Это условие наиболее очевидно в работе репортеров, интервьюеров и ведущих.

Уважение к достоинству и жизни человека во время трагедии выглядит исключительно важным. В дни соболезнования с 19 до 21 мая после землетрясения в Китае все радио- и телевещание прекратило трансляцию развлекательных и рекламных передач, газеты и Интернет выходила в черно-белом изображении. Так китайские СМИ выражали соболезнования к жертвам землетрясения и уважение к жизни человека.

Большинство журналистов во время репортажей соблюдали профессиональные и моральные принципы работы. Например, в процессе репортажа с пострадавшим, когда он выглядел уставшим, журналисты говорили зрителям: «Давайте позволим ему хорошо отдохнуть». Когда же люди не хотели вспоминать пережитое, журналисты вместо вопросов рассказывали им историю. Однако следует заметить, что еще существует и ненормативное поведение и отсутствие человеческого понимания и уважения к личности человека — у одного спасенного мальчика, из-за слишком большого интереса со стороны журналистов после трех дней настроение стало бесконтрольным. В больнице он кричал и отказывался подпускать к себе людей. Некоторые СМИ публиковывали фотографии с трупами убитых детей и жертв землетрясения на первых полосах газет и веб-сайтов, чтобы привлечь внимание зрителя.

В поведении этих журналистов не только отсутствует уважение к человеку, но и нарушается один из этических принципов журналистики — принцип «умножения вреда», который требует, чтобы журналисты выражали сожаление тем людям, которые могут получить отрицательное воздействие от действий журналистов, особенно для детей. Использование материалов репортажей также должно быть более осторожным. В репортажах о трагедиях отношение к людям, у которых случилось горе, должно быть с состраданием и пониманием. Журналисты должны осознавать возможность причинения вреда героям репортажей в процессе своей работы.

Понятен профессиональный импульс и стремление журналистов к получению свежей информации, но жизнь и безопасность человека, достоинство личности всегда важнее, чем сбор сведений. Американский специалист по этике массовой коммуникации Христиан считает, что условия и требования к профессии журналист очень высоки, в этой профессии много половинчатых ситуаций и противоречивых выборов. А журналистам необходимо решать быстро, нет времени на размышление. Если был сделан неправильный выбор, то плохое воздействие и эффект от распространения информации невозможно вернуть обратно. Поэтому знание и овладение профессиональными этическими принципами очень важно для журналистов.

Землетрясение прошло, но бедствие, которое пережил китайский народ, принесло не только печаль и человеческие смерти — оно дало новый виток развития

средств массовой информации. Через него, как через крещение, китайские СМИ вошли в новый этап более открытой и правдивой информации. По словам заведующего новостным центром CCTV (Китайское Центральное ТВ), «эти сообщения о землетрясении открыли новую страницу в освещении трагедийных событий для китайской журналистики. В этом событии общественная ответственность и функции СМИ в полной мере воплотились».

#### ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Цвик В.Л.* Телевизионная журналистика. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2008.
- [2] *Вэнь Янь.* Анализ использования фотожурналистики для сведения землетрясения // Китайское журналистское обозрение. — 2008. — № 7.
- [3] *Шань Бо.* Современная коммуникация и культурно-социальное развитие // Современная коммуникация. — 2004. — № 1.

### CHINESE MEDIA WHILE EARTHQUAKE IN SICHUAN

Wang Lei

Department of Mass Communications  
Russian Peoples' Friendship University  
*Miklukho-Maklay str., 6, Moscow, Russia, 117198*

This article deals with one of the changing moments in Chinese Media activity — the period of turn to significant and extraordinary events in the life of country, including natural calamities. Author focuses on objectivity and publicity of information, as well as professional ethics of journalism.

**Key words:** Chinese media, news, correspondence, reporting, public opinion, the economic damage.